



TV

M \varnothing 9,5 mm
IEC 61169-2



GWC 20 381
GWC 20 382
GWC 20 386

GWC 21 381
GWC 21 382
GWC 21 386

GWC 22 381
GWC 22 382
GWC 22 386

SAT

F
IEC 61169-24

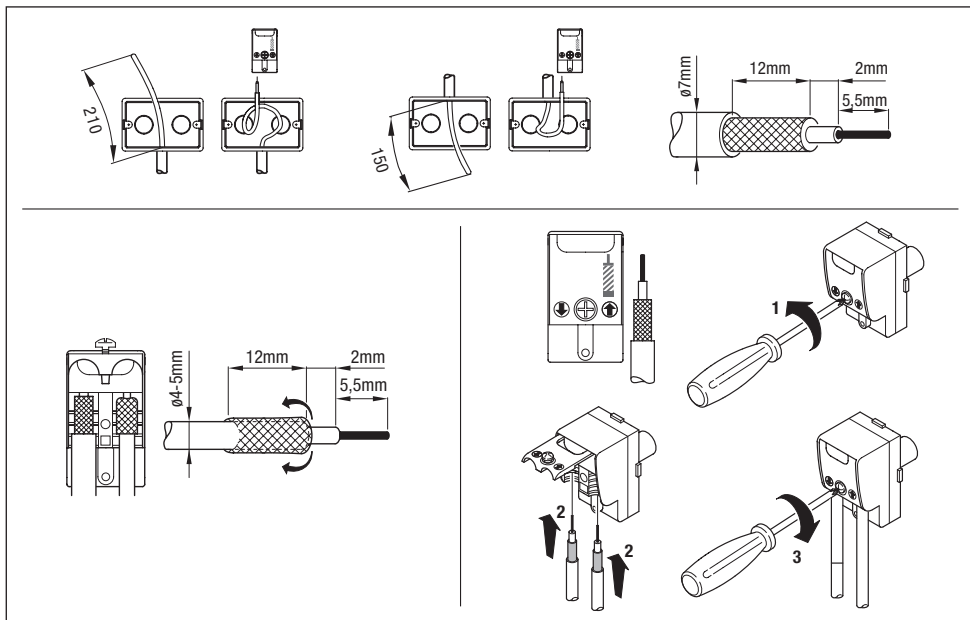


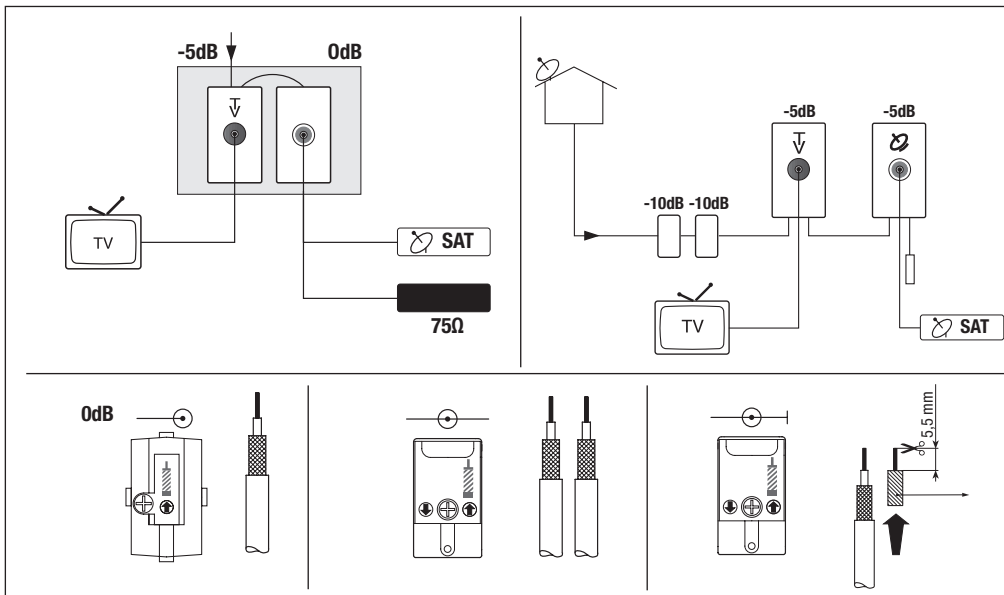
GWC 20 391
GWC 20 392
GWC 20 396

GWC 21 391
GWC 21 392
GWC 21 396

GWC 22 391
GWC 22 392
GWC 22 396

GWC20381 - GWC21381 - GWC22381 GWC20391 - GWC21391 - GWC22391	0 db	24V - 500 mA
GWC20386 - GWC21386 - GWC22386 GWC20396 - GWC21396 - GWC22396	5 db	-
GWC20382 - GWC21382 - GWC22382 GWC20392 - GWC21392 - GWC22392	10 db	-





IT - Istruzioni per il corretto smaltimento	AR - تعليمات للتخلص الصحيح	BE - Instrukcijas par pravilnāji izmantošanu	BG - Инструкции за правилно изхвърляне
CS - Pokyny pro správnou likvidaci	DA - Instruktions til korrekt bortskaffelse	DE - Hinweise zur korrekten Entsorgung	EL - Οδηγίες για σωστή απόρριψη
EN - Instructions for correct disposal	ES - Instrucciones para la correcta eliminación	ET - Õige utiliseerimise juhised	FI - Ohjeet oikeaan hävittämiseseen
FR - Instructions pour une élimination correcte	GA - Treoracha maidir le díúscairt cheart	HR - Upute za pravilno odlaganje	HU - Útmutató a helyes ártalmatlanításhoz
KK - Дурьс тастау нускалары	LT - Instrukcijos, kaip tinkamai išmesti	LV - Norādījumi pareizai izlietošanai	MT - Istruzzjonijiet ghar-rimi korrett
NL - Instructies voor correcte verwijdering	NO - Instruksjoner for korrekt avhending	PL - Instrukcje dotyczące prawidłowej utylizacji	PT - Instruções para o correto descarte
RO - Instrucțiuni pentru eliminarea corectă	RU - Инструкции по правильной утилизации	SK - Pokyny na správnú likvidáciu	SL - Navodila za pravilno odstranjevanje
SV - Instruktioner för korrekt avfallshantering	TR - Doğru bertaraf talimatları	ZH - 正确处理说明	

IT Seguire le istruzioni e conservarle per la consegna all'utente finale. Evitare qualsiasi uso improprio, manomissioni e modifiche. Rispettare le vigenti norme sugli impianti.

AR يتجنب أي سوء استخدام أو عبث أو إجراء تعديلات. التزم بالتعليمات الواردة فيما يتعلق بالنظام. **BE** Pрытрымлівайцеся інструкцыі і захоўвайце бяспеку пры дастаўцы да канчатковага карыстальніка. Пазбягайце няправільнага выкарыстання, пашкоджання і мадыфікацыі. Забяспівайце адпаведнасць сістэм бягучым правілам.

BG Следвайте тези инструкции и ги съхранявайте на безопасно място до доставката им до крайния потребител. Избягвайте всякаква неправилна употреба, подправяне и изменение. Спазвайте действащите разпоредби относно системите.

CS Postupujte podle instrukcí a uschovejte je za účelem dodávky koncovému uživateli. Využívejte se jakéhokoliv nesprávného použití, neopodněné manipulace a úprav. Dodržujte aktuální platné předpisy týkající se těchto systémů.

DA Følg anvisningerne og gem dem til videregiveelse til slutbrugeren. Undgå enhver ukorrekt brug og ændringer. Overhold de gældende regler for anlæggene.

DE Befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie diese für eine Weitergabe an den Endbenutzer auf. Unsachgemäßer Gebrauch, Manipulationen und Änderungen sind zu vermeiden. Beachten Sie die für die Anlagen geltenden einschlägigen Normen.

EL Ακολουθήστε τις οδηγίες και φυλάξτε τις για να τις παραδώσετε στον τελικό χρήστη. Αποφύγετε κάθε ακατάλληλη χρήση, παρεμβάσεις και τροποποιήσεις. Τηρείτε τους ισχύοντες κανονισμούς στις εγκαταστάσεις.

EN Follow the instructions and keep them safe for delivery to the end user. Avoid any misuse, tampering and modifications. Comply with the current regulations regarding the systems.

ES Respetar las instrucciones y conservárlas para la entrega al usuario final. Evitar todo uso impropio, alteraciones y modificaciones. Respetar las normas vigentes sobre las instalaciones.

ET Järgige juhiseid ja hoidke need lõppkasutaja tarvis ohus kohas. Vältige vääraskasutus, ümberõigemist ja muudatusi. Järgige sisetseideme kohta kehtivaid määrusi.

FI Noudata ohjeita ja säilytä ne laitteen lopputarkoitukseen luovuttamista varten. Vältä virheellistä käyttöä, laitteiston peukaloitinta ja muutosten tekemistä siihen. Noudata laitteistoja koskevia voimassa olevia sääntöksiä.

FR Observer les consignes et les conserver pour la livraison à l'utilisateur final. Éviter tout usage impropre, interventions illicites et modifications. Respecter les normes en vigueur sur les installations.

GA Lean na treoracha agus coinneigh sábháilte iad ar mhíhalte le bheith curtha ar aghaidh chuig an úsáideoir deiridh. Ná déan iad a míh-úsáid, cur isteach orthu ná iad a mhodnú. Cloigh leis na rialacháin a bhíidh faoi láthair maidir leis na córais.

HR Sljedite upute i čuvajte ih na sigurnom maku biste ih mogli isporučiti krajnjem korisniku. Izbjegavajte nepravilan način upotrebe, neovlašteno mijenjanje i izmjene. Pridržavajte se trenutno važećih propisa po pitanju sustava.

HU Kövesse az utasításokat és őrizze meg azokat a végfelhasználónak történő átadásig. Kerülje a helytelen használatot, a változtatásokat és módosításokat. A rendszerre vonatkozó érvényben lévő szabályozásokkal összhangban járjon el.

KK Нускаларында орунданды жөне оны туура пайдаланууша жеткүзү үшүн кауипсиз жерде сактаңыз. Кез келген дурьс пайдалануу, жаңадан багуу, жаңадан кеширмисин жасауу жөне құрылымын өзгөртүү жол бермеңіз. Жүйелерге катысты ағылдарға ережелерді ұстаныңыз.

LT Laikykitės instrukcijų ir pasidėkite jas saugioje vietoje, kad galėtumėte perduoti galutiniam naudotojui. Venkite netinkamo naudojimo, neleistiną pakeitimų ir modifikacijų. Laikykitės galiojančių taisyklių, susijusių su sistemomis.

LV Nemiet vērā instrukcijas un saglabājiet tās, lai nodotu tās gala lietotājam. Izvairieties no jebkādas ļaunprātīgas izmantošanas, viltošanas un modifikācijas. Rīkojieties saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, kas attiecas uz šo sistēmu.

MT Segwi l-istruzzjonijiet u zommhom sikuri għall-kunsinna li-utent aħbari. Evita kwalunkwe użu żahin, taġġibis u modifika. Kun konformi mar-regolamenti attwali fir-rigward tas-sistemi.

NL Volg de instructies en bewaar ze voor de aflevering aan de eindklant. Vermijd elk oneigenlijk gebruik, gesueteel en wijzigingen. Neem de bestaande normen op de installaties in acht.

NO Følg instruksene og oppbevar de for å overlevere de til sluttbrukeren. Unngå uegnet bruk, tuklinger eller endringer. Respekter normene som gjelder for anleggene.

PL Postępuj zgodnie z instrukcjami i przechowywaj je zgodnie z zasadami bezpieczeństwa w celu dostarczenia do użytkownika końcowego. Nie dopuszczaj do użycia niezgodnego z przeznaczeniem, naruszenia ani wprowadzenia zmian. Przestrzegaj przepisów obowiązujących obecnie w odniesieniu do systemów.

PT Segua as instruções e guarde-as para entrega ao utilizador final. Evite qualquer uso indevido, violações e modificações. Cumpra com os regulamentos em vigor em matéria de sistemas.

RO Respectați instrucțiunile și păstrați-le într-un loc sigur pentru a le putea înmăna în stare nealterată utilizatorului final. Evitați utilizarea necorespunzătoare și efectuarea de modificări. Respectați regulamentele în vigoare privind sistemele.

RU Соблюдайте требования инструкции, сохраняйте инструкцию для ее передачи конечному потребителю. Не допускайте ненадлежащего использования, вмешательства и изменений конструкции. Соблюдайте действующие правила эксплуатации электроустановок.

SK Postupujte podľa inštrukcií a uschovajte ich na účel dodávky koncovému používateľovi. Využívať se akéhokoľvek nesprávneho použitia, neopodnanej manipulácie a úprav. Dodržiavajte aktuálne platné predpisy týkajúce sa týchto systémov.

SL Upoštevajte navodila iz njih skrbno hranite, da jih boste lahko predali končnemu uporabniku. Izbogajajte se napravnih, ponaenjanih in kakršnih koli sprememb. Upoštevajte veljavne predpise o sistemih.

SV Följ instruktionerna och förvara dem för överlämning till slutanvändaren. Undvik all slags oegentlig användning, manipulering och ändringar. Respektera gällande lagstiftning för systemen.

TR Talimatları takip edin ve son kullanıcıya teslim etmek üzere güvenli bir şekilde saklayın. Herhangi bir hatalı kullanımdan, kurcalamadan ve değiştirilmeden yapmaktan kaçının. Sistemlere ilişkin yürürlükteki düzenlemelere uyun.

ZH 遵循相关指示，并将其安全交付至最终用户手中。避免任何误用、篡改和修改。符合现行的系统相关规定。

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:
 Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:
 GEWISS S.p.A. Via D.Bossettali, 11-T-24068 Cenate Sotto (BG) Italy Tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

According to applicable UK regulations, the company responsible for placing the goods in UK market is:
 GEWISS UK LTD - Unity House, Compass Point Business Park, 9 Sticks Bridge Way, ST IVES
 Cambridgeshire, PE27 5JL, United Kingdom Tel: +44 1954 712757 E-mail: gewiss-uk@gewiss.com

+39 035 946 111
 8:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00
 lunedì - venerdì / monday - friday

www.gewiss.com

